

Klarenthaler Anzeiger



Der Klarenthaler Anzeiger erscheint alle 14 Tage und wird allen Haushalten in Klarenthal und Teilen von Gersweiler kostenlos zugestellt.

Herausgeber: Wolfgang Stahlschmidt, Hohlstr. 22, 66265 Heusweiler, Tel. (0 68 06) 80 09 17, Fax (0 68 06) 80 09 18
Grafik und Layout: W.+A. Stahlschmidt Tel. (0 68 06) 80 09 17
Druck: A.Sonnenburg GmbH, Arndtstr.19, 66121 Saarbrücken
eMail: info@klarenthaler-anzeiger.de
web: www.klarenthaler-anzeiger.de **Auflage: 3.900**

Ortsnachrichtenblatt für Sbr.-Klarenthal (mit Teilen von Gersweiler) - 07. August 2004, Nr. 16/04
Seit 18 Jahren das Sprachrohr der Klarenthaler und Gersweiler Vereine, Parteien, Verbände und Kirchen

Heimatsforscher präsentieren Steinzeugfunde aus Krughütte

Im Mai dieses Jahres organisierte der Heimatkundliche Verein Gersweiler-Ottenhausen mit Unterstützung der Dorfgemeinschaft Klarenthal-Krughütte eine archäologische Grabung in der Friedrichstraße in Krughütte. Ausgangspunkt waren wertvolle Hinweise eines Hauseigentümers. Dieser war bei Sanierungsmaßnahmen auf seinem Grundstück auf eine größere Anzahl von Keramikscherben gestoßen, die vermuten ließen, dass sich hier die Abwurfstelle eines Steinzeugtöpfers befand. Die Annahme bestätigte sich auch.

Unter der fachlichen Leitung der Archäologin Bärbel Fecht konnte eine offizielle Bodenforschungsmaßnahme durchgeführt werden. Die schweißtreibenden Bemühungen wurden belohnt: Es konnten schöne Töpferwaren geborgen werden, die der Entstehungszeit Krughüttes zuzuordnen sind und neue Erkenntnisse zur Form- bzw. Dekorvielfalt der Waren liefern.

Die Grabungsfunde sollen nunmehr der Öffentlichkeit vorgestellt werden.

Die Vorstände des Heimatkundlichen Vereins Gersweiler-Ottenhausen und der Dorfgemeinschaft Klarenthal-Krughütte laden deshalb alle interessierten Bürgerinnen und Bürger für den 21.08.2004, 18.00 Uhr, zu einer Präsentation in die Krughütter Gastwirtschaft „Zum Dorfkrug“ ein. Frau Bärbel Fecht berichtet über den Ablauf und die Ergebnisse der Grabung. Herr Dr. Jürgen Peters hält einen Diavortrag zur Geschichte und den Eigenschaften keramischer Erzeugnisse.

Präsentation „Steinzeug aus Krughütte“

Wann: Samstag, den 21.08.2004, ab 18.00 Uhr

Wo: Gastwirtschaft „Zum Dorfkrug“, Friedrichstraße 17, 66127 Krughütte

Herry Lawens
Fernseh - Video
SERVICE
MEISTERBETRIEB

Reparatur und Verkauf von
**Fernseher, Video- HiFi- Sat-Anlagen,
Kühl u. Gefrierschränke,
Waschmaschinen und Trockner,
Elektro-Kleingeräte, Einbaugeräte,
Klimageräte, Kaffevollautomaten**

Hauptstraße 34 • Saarbr.-Klarenthal
Tel. (0 68 98) 3 22 23 • Fax 3 22 25
Not-Service unter 01 74 / 8 44 84 75

Johannes BREIER
**Heizung • Sanitär
Solaranlagen**

- Moderne Heiztechnik
- Bäder
- Brennwerttechnik
- Regenwassernutzung
- Solaranlagen
- Kaminsanierung
- Nachträgliches Abdichten von bestehenden Gas-Innenleitungen

Am Höllenberg 1 - 66399 Mandelbachtal
Tel. (0 68 04) 9 11 44 - Fax 9 11 45

DN HEIZUNGSBAU • SANITÄR
Öl-Gas-Koks • Fußbodenheizung • Kamineinsätze
Bäderausstellung • Kundendienst • Fachmarkt

z.Zt. **SUPERANGEBOT** für
GASHEIZUNG bis 16 Kw
best. aus - **Gasheizkessel Vaillant**
- **6 Heizplatten incl. Zubehör**
- **Kupferrohr und Montage**
komplett **4.600,- €** incl. MwSt.
oder **KESSELAUSTAUSCH**
bis 16 Kw
komplett **2.400,- €** inkl. MwSt.
Fa. Manderscheid GmbH
Sbr.-Klarenthal • Hauptstr. 64 • Tel. (0 68 98) 3 11 84



Wichtige Telefonnummern

**Feuer, Unfall, Katastrophen:**

POLIZEI1 10
FEUERWEHR1 12
NOTARZT-WAGEN1 10
 Rettungshubschrauber(0681) 1 92 22
 DRK Krankenwagen VK. (0 68 98) 2 69 00

KRANKENHÄUSER:

Winterberg-Krankenhaus(06 81) 963 - 0
 Rastpfuhl-Krankenhaus (Caritas) ... (06 81) 406 - 0
 Klinik Rotes Kreuz(06 81) 98 63 - 0
 Klinik Sonnenberg + Burbach (SHG) ..(06 81) 88 90
 Kreiskrankenhaus Völklingen (SHG)(0 68 98) 12 - 1
 Knappschafts-Krankenhaus Püttlingen (0 68 98) 55-0
 St.-Michaels-Krankenhaus(0 68 98) 17 - 0

POLIZEI:

Polizei-Inspektion Völklingen, zuständig auch für
 Gersweiler und Klarenthal(06898) 20 20

Weitere wichtige Rufnummern:**Stadtverwaltung Saarbrücken**

einschl. Haus Berlin(06 81) 905-0
 Bürgerhaus Burbach(06 81) 905-47 50
 Sperrmüll-Abfuhr(0681) 905-2000
 Container- u. Gewerbeabf.(0681) 97130-210
 Hausmüllabfuhr(0681) 9 71 30-161 u. -162
 Gefäßdienst(0681) 9 71 30-165
 Störungen Strom-, Gas-, Wasserversorgung:
 Stadtwerke Saarbrücken(06 81) 5 87 - 0

Schiedsfrauen für Klarenthal und Gersweiler:

Klarenthal: Frau Böttcher(0 68 98) 3 72 56
 Gersweiler: Frau Karin Klein(06 81) 70 33 90

Ambulanter Pflegedienst

Heilen + Helfen(06898) 9 33 99 00
 AWO Ambulanter Pflegedienst ... (06898) 4 09 84

Landesamt für Jugend, Soziales u. Versorgung,

Hochstr. 67, Saarbr.(0681) 9978-0
 Mo-Fr. 8.30-12, Do 13.30-16 und nach besonderer
 Vereinbarung

Sprechzeiten im Bürgerhaus Burbach:

Bürgeramt/KFZ-Zulassung: ... (0681) 905-4747,
 Mo+Di 7.30-15, Mi-Fr 7.30-12, Do 07.30-18
Sozialabteilung (0681) 905-4750, Mo, Mi, Fr 8.30-
 11 mit Termin, 11-12 ohne Termin, Do 13.30-18
Wohngeld (0681) 905-4717/4718, Mo, Mi, Fr 8.30-
 12, Do 13.30-18

Rentenangelegenheiten: (0681) 905-4760, Mo-Mi
 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

Allgemeine Verwaltung: (0681) 905-4750, Mo, Di,
 Mi 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

Standesamt: (0681) 905-4721, Mo+Mi 8.30-12,
 13.30-15.30, Di+Fr 8.30-12, Do 8-18

Altenhilfe: (0681) 905-4735, Mo, Di, Mi 8.30-12
 oder nach Vereinb. 10-15.30, Fr 8.30-10 oder nach
 Vereinb. 10-12, Do 8-18

**Jugendamt des Stadtverbandes, Sozialer Dienst u.
 Amtsvormundschaft,** Außenstelle Burb., Serriger
 Str. 20: (0681) 50 60, Mo, Di, Mi, Fr 8.30-12, Do
 13.30-16

Sprechstunden des Bezirksbürgermeisters
 (0681) 905-4722, Di+Do 15-16.30 oder nach Verein-
 barung

**Sprechstunden der Verwaltungsstelle West, Rat-
 haus Klarenthal**

am 31.08.04 von 10.30 Uhr - 12.00 Uhr

Rathaus Klarenthal(06898) 3 10 33
 AW-Sozialstation Klarenthal(06898) 3 34 11
 Kath. Pfarramt Klarenthal(06898) 3 24 77
 Ev. Kirchengem. Klarenthal(06898) 3 21 49
 Kath. Bücherei: Di von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr
 Ökum. Sozialstation Alt-Sbr.(0681) 5 26 36

Psycho-Sozialer Freundeskreis Saar e.V.:**Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:**

a) **Klarenthal**, ev. Kirche, Turm, Hauptstr. 67.
 Treffen: Donnerstag 19 Uhr
 b) **Völklingen**, Bismarckstr. 7 (Merkurhaus):
 Montag um 17.00 Uhr und 19.30 Uhr
 Informationen u. Kontaktaufnahme: Peter Löwig,
 (06831) 880600, Internet: www.psfk-saar.de

Zahnärztl. Notfalldienst nur für dringende Fälle n. vorheriger telef. Vereinbarung:

07./08.08.: Sabine Schimpf-Hautz, Sbr.-St. Johann 0681 / 3 54 95

14./15./08.: Dr. Rolf Jacob, Sbr., 0681 / 85 19 77

Ärzte-Sonntagsdienst, jeweils ab 8.00 Uhr:

07./08.08.: Gem. Praxis Drs. Ney / Winkelspecht, Kreisstr. 30, Klthl, 06898 / 9 31 60

14./15.08.: Dr. Weber, In der Sitters 42, Gersweiler, 70 34 83

Kinderärztl. Notfalldienst

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche der
 niedergelassenen Kinder- und Jugendärztinnen
 des Stadtverbandes Saarbrücken (mit Ausnah-
 me von Völklingen und Köllerbachtal) im Klini-
 kum Saarbrücken - Winterberg Klinik für Kinder-
 und Jugendmedizin Telefon 0681 / 963 - 300

Apotheken-Notdienste

(Bereitschaft ab 18.00 Uhr)

07.08.: Winterberg-Apotheke, Klarenthal

08.08.: Merkur-Apotheke, Völklingen

09.07.: Rats Apo, Klarenthal

10.07.: Christopherus-Apo., Altenkessel

11.07.: Alpha-Apotheke, Völklingen

12.07.: Apotheke Landmann, Völklingen

13.07.: Apotheke u. d. Arkaden, Völklingen

14.07.: Luisen-Apotheke, Luisenthal

15.07.: Rosen-Apo., Völklingen

16.07.: Barbara Apo., Altenkessel

17.08.: Marien-Apotheke, Fürstenhausen

18.08.: Sonnen-Apotheke, Völklingen

19.08.: Linden-Apotheke, VK-Ludweiler

20.08.: Berg+Hütten Apo, Luisenthal

21.08.: Markt-Apotheke, Völklingen

22.08.: Rats-Apo., Klarenthal

Sehr geehrte Leserinnen und Leser,

CDU- und FDP-Fraktion wollen in Saarbrücken gemeinsam neue Perspektiven für Dienstleistung, Gewerbe und Kaufleute schaffen.

Einzelheiten dazu bekamen wir durch Hr. Federkeil Mitglied der CDU Klarenthal und Stadtratsfraktion mitgeteilt.

Der Maßnahmenkatalog ist informativ, wichtig und ziemlich lang. Leider können wir soviel Platz im Anzeiger nicht zur Verfügung stellen. Wir haben uns deshalb entschlossen den kompletten Text im Internet (www.klarenthaler-anzeiger.de) unter der Rubrik "News aktuell" zu veröffentlichen.

Interessierte Bürger werden gebeten sich dort zu informieren. Besitzen Sie kein Internet, können Sie von uns einen Abdruck bekommen, oder Sie bitten Ihren Nachbarn oder einen Bekannten um einen Ausdruck.

Wolfgang Stahlschmidt, Redaktion Klarenthaler Anzeiger

SaarBahn&Bus:**Dorffest in Klarenthal - Fahrweg Linie 15**

Anlässlich des Dorffestes in Klarenthal wird die **Hauptstraße zwischen Kreisstraße und Warndtstraße von Freitag, dem 6. August, 19.00 Uhr bis Montag, dem 9. August, 4.00 Uhr, für den gesamten Fahrzeugverkehr gesperrt.**

Für die Dauer der Veranstaltung fahren die Busse der Linie 15 folgenden Weg: In Fahrtrichtung Klarenthal nehmen sie bis zur Haltestelle "An den Ziegelhütten" den normalen Fahrweg, dann geht es weiter über die Straße An den Ziegelhütten und die Kreisstraße bis Kreuzung Warndtstraße, von dort direkt weiter über die Warndtstraße. Ab Haltestelle "Fenner Straße" geht es planmäßig weiter.

In Fahrtrichtung Saarbrücken fährt die Linie 15 ab der Haltestelle "Fenner

Straße" geradeaus über die Warndtstraße bis Einmündung Kreisstraße und von hier weiter bis zur Haltestelle "An den Ziegelhütten". Anschließend geht es ebenfalls über die Straße An den Ziegelhütten und Kreisstraße zurück auf den üblichen Linienweg.

Wir richten Küchen mustergültig ein

Schnäppchenjäger aufgepasst

Ausstellungsküchen

eiskalt bis zu

50% reduziert

Fehr. Ihr Küchenprofi

Telefon (0 68 98) 3 98 54



Kreisstraße 74 · 66127 Klarenthal FACHGESCHAFT

Vereinsnachrichten

Schatzsuche beim TV Klarenthal-Krughütte

Am 17. Juli war es mal wieder soweit. Das Freizeitteam des TV Klarenthal-Krughütte hat sich für die Kinder und Jugendlichen des Vereins etwas ganz besonderes ausgedacht: eine Schatzsuche durch den Klarenthaler Wald mit anschließendem Grillen und geselligem Beisammensein im neuen Turnerheim neben der Sporthalle.

Mittags um 14 Uhr lieferten die Eltern ihre Kinder bei strahlendem Sonnenschein an der Halle ab. Nachdem Kapitänin Sylvia den Kindern die geheimnisvolle Legende vom Piraten John Da Silva erzählte, der vor langer Zeit einen großen Goldschatz raubte und auf der Flucht die Schatzkiste im Wald von Klarenthal vergraben hatte, machte sich das siebenköpfige Freizeitteam mit den 25 Kindern auf den Weg zum nahe gelegenen Wald. Dort wurden drei Gruppen eingeteilt, die auf getrennten Wegen Hinweise auf das Versteck des Schatzes suchen mussten. Verschiedene Stellen im Wald waren mit Kreuzen markiert, an denen die Kinder Fragen beantworten mussten. Dies war wichtig, da am Ende der Schatzsuche die Antworten aller Fragen der drei Gruppen das Lösungswort ergab. An der Dreispitzhütte trafen die Gruppen zwei Stunden später wieder zusammen, errieten das Lösungswort und begaben sich auf die letzte Etappe der Schatzsuche. Bevor der Schatz ausgegraben werden konnte, mussten die Kinder noch verschiedene Aufgaben lösen,

um die genaue Position des Verstecks zu finden. Dies meisterten die kleinen, tapferen Piraten mit Bravour und konnten dann stolz die gefundene goldene Schatzkiste an die Sporthalle tragen. Dort angekommen, wurde der Schatz gerecht aufgeteilt und anschließend noch ein köstlicher Piratenschmaus mit gegrillten Würstchen und Apfelschorle genossen. Gegen 18 Uhr kamen dann die Eltern wieder vorbei um ihre müden Piraten abzuholen und in die heimische Koje zu schicken.



Alles in allem war dies ein sehr gelungener Samstag, der Betreuern und Kindern gleichermaßen viel Spaß bereitet hat.

Das Freizeitteam ist bereits dabei ein weiteres Wochenende (13. und 14. November) für die Kinder vorzubereiten. Diesmal soll es einen bunten Spieletag geben, mit anschließendem Abendessen, Übernachtung im neuen Turnerheim und gemeinsamem Frühstück am nächsten Morgen. Dazu sind jetzt schon alle Kinder des TV Klarenthals herzlich eingeladen.

Seit über **10 Jahre** für Sie da!

Limbach und Sohn GmbH
Dachdeckermeisterbetrieb

Tel.: 0 68 05 / 2 17 62 und Tel. : 0 68 98 / 37 04 70
Kleinblittersdorf Klarenthal
Internet: www.limbachundsohn.de

Oase der Schönheit

- Gesichtsbehandlung mit Massage
- Med. Fußpflege
- Maniküre
- Vitalwickel zum Reduzieren des Körperumfangs
- Enthaarung für Gesicht, Beine, Bikinizone
- Ayurvedische Ganzkörpermassage mit warmen Ölen
- Wimpern und Augenbrauen färben
- Typgerechtes Make Up

Sauerstoffbehandlung für Ihr Gesicht.



Claudia Denise Knipper, Karlstraße 113, 66127 Klarenthal
Fachkosmetikerin Cidesco, Tel. 0 68 98 / 37 02 06

Winterberg Apotheke

Achim Holz

Sommerzeit - Urlaubszeit !!!

Für einen rundum sorglosen Urlaub ist ein kurzer Abstecher in die Apotheke fast unerlässlich.

- Ist die Reiseapotheke vollständig?
- Haben Sie das Richtige für den optimalen Sonnenschutz?
- Wie sieht es mit Hygiene- und Kosmetikartikeln aus?

Natürlich bieten wir Ihnen Beratung und Auswahl der ganzen Linie. Ganz gleich, ob es etwa um die richtige Bestückung der Reiseapotheke geht, oder um den Schutz vor Mücken und Zecken.

Bei uns bekommen Sie alles, was Sie für einen gesunden Urlaub brauchen.



FUCHS Reisezahnbürste 1,49 €



Doppelpack ARONAL/ELMEX 3,99 €



ELMEX, MERIDOL Mundspülung 100 ml je 1,49 €

Außerdem gewähren wir 20 % Rabatt auf alle vorrätigen Sonnenschutzprodukte von VICHY und EUCERIN.

Kreisstraße 62 · 66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon 06898 / 3444 · Telefax 06898 / 935708
e-mail: winterberg-apotheke@t-online.de
<http://www.winterberg-apotheke.de>

... kompetent

... leistungsstark

... beratungsintensiv

Medizinische Fußpflege

Birgit Möller
Podologin

Friedrichstr. 24
66127 Saarbrücken

Telefon: 06898 - 3557
Handy: 0172 - 68 25 385



Termin nach Vereinbarung

Fußpilz und Nagelpilz

ein Fall für die Podologin

(Staatlich geprüfte Fußpflegerin) und den Arzt

Anzeige

Fußpilz und Nagelpilz ist fast schon eine Volkskrankheit. Circa 30% der Bevölkerung sind von dieser Krankheit betroffen. Männer sind häufiger betroffen, als Frauen. Meistens erkranken Sportler, Träger von Arbeitsschuhen und Gummistiefeln sowie ältere Menschen besonders die Risikopatienten (z. B. Diabetiker und Menschen mit Durchblutungsstörung) an Fußpilz und Nagelpilz.

Wie kommt es zum Fuß- und Nagelpilz? Der Pilz liebt das feuchtwarme Klima. Das bedeutet, daß z. B. schon am Fuß mit leichtem Fußschweiß und evtl. aufgeweichten Zehenzwischenräumen ein idealer Nährboden für Pilze vorliegt. Nun ist die Gefahr groß, wenn ein Fuß sich barfuß dort bewegt wo viele Füße mit Pilzbefall sich bewegen. Das bedeutet Vorsicht im Schwimmbad, Sauna, Umkleidekabinen, Gemeinschaftsduschen und Hotels.

Die meisten Patienten sagen: ich habe keinen Pilz, weil Fußpilz doch juckt!

Grundsätzlich muß die Haut die vom Pilz befallen ist nicht jucken. Aber wie erkennt man denn überhaupt den Pilzbefall? Zunächst dringen die kleinen Fadenpilze in die verletzte oder stark aufgeweichte oberste Hautschicht. Dort nisten sie ein und vermehren sich, wobei sie die gesunden Hautschichten zerstören. Es kommt zur Entzündung (Rötung), die Haut schuppt sich und es bilden sich Bläschen und Pusteln. Bei einem Befall zwischen den Zehen, z. B. zwischen der 4ten und 5ten Zehe, kommt es auch oft zu dem besagten Juckreiz. Der Pilz kann sich natürlich auch unter dem Nagel sehr wohl fühlen, da auch hier ein ideales Klima herrscht.

Zusammenfassend gibt es drei Formen von Pilzbefall am Fuß:

Plantarmykose - Befall der Fußsohle

Merkmale: die Haut schuppt sich stärker, Hautrisse sind sichtbar und an den Rändern kommt es zur Rötung

Interdigitalmykose - Befall zwischen den Zehen

Merkmale: Aufgeweichte, rissige Haut mit Rötung, Bläschen und evtl. Juckreiz

Nagelmykose - Befall des Nagels

Merkmale: Die Nagelplatte ist nicht mehr durchsichtig, sondern trüb und oft vergilbt und brüchig. Das Umfeld ist wiederum oft gerötet.

Durch eine gezielte Therapie ist der Fußpilz sowie der Nagelpilz heute heilbar. Das bedeutet, durch die gute Zusammenarbeit von Patient, Podologin und Arzt (Dermatologe) ist es möglich eine Heilung zu erzielen.

Maßnahmen zur Vermeidung von einer Pilzinfektion an den Füßen

- Grundsätzliches Abtrocknen der Zehenzwischenräume (Handtuchwechsel)
- Täglicher Wechsel der Strümpfe (Baumwollstrümpfe)
- Nicht zu enge Schuhe tragen
- Schuhe aus atmungsaktivem Material (Leder)
- Schuhe täglich wechseln, austrocknen lassen
- Offene Schuhe tragen, wenn möglich
- Behandlung des Schweißfußes
- Nicht barfuß laufen wo Gefahr droht (Badeschlappen tragen)
- Regelmäßig die Füße überprüfen oder überprüfen lassen (Zehenzwischenräume kontrollieren)

Für weitere Fragen steht Ihnen gerne Ihre Podologin Birgit Möller in Klarenthal Telefon: 0 68 98 / 35 57 zur Verfügung.

Vereinsnachrichten

TV Klarenthal-Krughütte und Obst- und Gartenbauverein Klarenthal

200 Euro Belohnung winken

Für die Ermittlung von Straftätern haben der Turnverein und der Obst- und Gartenbauverein Klarenthal jetzt eine Belohnung von **200 Euro** ausgesetzt. Der Turnverein sieht sein neues Turnerheim von Farbschmierereien bekleckert. Das Kellerhaus des Obst- und Gartenbauvereins wurde nicht nur Zielobjekt von Sprayern, sondern auch von Einbrechern, die Schäden von über 400 Euro anrichteten.

Die Vereine und die örtliche Polizei hoffen, daß Hinweise aus der Bevölkerung dazu führen, daß die Täter ermittelt werden können. Solche Hinweise werden an den Polizeiposten Klarenthal / Gersweiler erbeten, Meldungen können auch an die Vereinsvorsitzenden Hans-Joachim Scholl. Tel.: 06898 / 3 71 00, oder Wolfgang Stock, Tel.: 06898 / 3 19 89, gerichtet werden.

Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte

Eine Vielzahl von Belastungen für Hauseigentümer

In das private Grundeigentum erfolgen in erster Linie durch Gesetze und Verordnungen zahlreiche Eingriffe. Unter Hinweis auf die Sozialpflichtigkeit des Eigentums sind die Verfügungs- und Nutzungsbefugnisse des Eigentümers weitgehend eingeschränkt. Betrachtet man jede gesetzgeberische Maßnahme für sich, so mag sie in vielen Fällen noch erträglich sein. In ihrer Summation engen die gesetzlichen Vorschriften die Rechte des Grundeigentümers jedoch im Vergleich zu anderen Formen des Eigentums äußerst stark ein.

Allgemein sind die Möglichkeiten der Vertragsgestaltung bei Wohnraummietverträgen durch die zahlreichen zwingenden mieterrechtlichen Bestimmungen und die Vorschriften des Gesetzes zur Regelung des Rechts der Allgemeinen Geschäftsbedingungen grundsätzlich beträchtlich eingeschränkt.

Wesentliche Eingriffe in das private Grundeigentum sind die sogenannten Planverwirklichungsgebote. Hierzu zählen das Bau-, Modernisierungs- und Instandsetzungsgebot sowie das Abbruchgebot.

Erhebliche Eingriffe sind mit der Festlegung eines Gebietes als Entwicklungsbereich verbunden. Dort kommen besondere bodenrechtliche Bestimmungen zur Anwendung. So bedürfen viele Bauvorhaben und Rechtsgeschäfte der Genehmigung durch die Gemeinde. Ferner werden bestimmte Werterhöhungen bei der Bemessung von Entschädigungsleistungen und Kaufpreisen nicht berücksichtigt. Allerdings hat die Gemeinde die so durch die Entwicklung bedingten Gewinne zur Finanzierung der Entwicklungsmaßnahme zu verwenden.

Ganz erhebliche Beeinträchtigungen für das private Grundeigentum beruhen auf den Erhaltungs- und Milieuschutzsätzen. An ihren Erlaß werden nur geringe Anforderungen gestellt. In den Gebieten, die von diesen Satzungen erfaßt werden, bedürfen z.B. der Abbruch und die Nutzungsänderung der gemeindlichen Genehmigung. Genehmigungspflichtig sind häufig auch Modernisierungsmaßnahmen.

Als öffentlich-rechtliche Belastung für das Grundeigentum sind ebenfalls die Vorkaufsrechte der Gemeinden zu erwähnen.

Weitere Eingriffe erfolgen durch das Denkmalschutz-, Bauordnungs- und Umweltschutzrecht. Bei den Gebäuden, die unter Denkmalschutz gestellt sind, bestehen eine Erlaubnispflichtigkeit von Beseitigungs- und Veränderungsmaßnahmen, ein spezielles gemeindliches Vorkaufsrecht und eine Erhaltungspflicht.

Zu den Beschränkungen durch das Bauordnungsrecht gehören beispielsweise die zu beachtenden Anforderungen an den Wärme-, Schall- und Brandschutz. Als finanzielle Belastung wirkt sich bei der Schaffung von Wohnraum die Stellplatzverpflichtung bzw. die Zahlung hoher Ablösebeiträge aus.

Beispiele für restriktive Maßnahmen auf dem Gebiet des Umweltrechts sind das Bauverbot, Beseitigungsverbot von Bäumen und die Auflagen immissionschutzrechtlicher Art wie durch die Kleinf Feuerungsanlagenverordnung.

Schließlich erfolgen erhebliche Belastungen finanzieller Art für den privaten Grundeigentümer durch Erschließungs- und Straßenausbaubeiträge sowie durch die explosionsartig gestiegenen kommunalen Gebühren für die Straßenreinigung, Müllabfuhr und Kanalisation.

Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte - Ihr guter Partner

•••••
• Auf der Trift 5, hinterm Accord-Markt befindet •
• sich ein Briefkasten für Artikel und Anzeigen •
•••••

morschett & kessler

heizung-sanitär-elektro

Wir installieren Zufriedenheit

Kreisstraße 217-Sbr. Klarenthal
Tel: 06898-3090909 Fax: 3090910
E-mail: info@morschett-kessler.de

Wanderfreunde Klarenthal e.V.

Wanderung am 08.08.2004 zum Klarenthaler Dorffest

Abmarsch 10.00 Uhr Schule Klarenthal
 Strecke 14 - 16 km ab Sporthalle Klarenthal, rund um Klarenthal
 Strecke 10 - 12 km ab Sporthalle Klarenthal, rund um Klarenthal
 Strecke 6 - 7 km ab Sporthalle Klarenthal, rund um Klarenthal
 Verpflegung tagsüber Rucksackverpflegung, keine Einkehr vor gesehen
 Schlussrast Dorffest Klarenthal
 Einzahlungsschluss keine Anmeldung erforderlich
 Wanderführer 1 Johannes Feher, 0 68 98 - 3 25 32
 Wanderführer 2 Karl Sauer, 0 68 98 - 3 75 83
 Wanderführer 3 Petra Rixecker, 0 68 98 - 3 79 90
 Wir freuen uns über Gäste, die gerne mitwandern wollen.
 Bitte melden Sie sich an bei Frau Petra Rixecker, 0 68 98 - 3 79 90 oder bei den oben genannten Wanderführern.

Wanderung am 22.08.2004 Dhrontal - Mosel

Abfahrt 9.00 Uhr Schule Klarenthal
 Zustieg alte Haltestelle Ostschacht
 Strecke 18 km Beginn der Wanderung auf der Zummet-Höhe, mit wunderbarem Ausblick in das Moseltal, entlang der kleinen Drohn über Papiermühle, durch den Trittenheimer Wald nach Heidenburg, talabwärts zur Drohntalsperre, aufwärts der Drohn bis zur Bohnmühle.
 Ca. 200 m Höhenunterschied
Strecke 13 km Von der Zummet-Höhe mit dem Bus zur Papiermühle, anschließend Verlauf der Wanderung wie große Strecke.
 Ca. 200 m Höhenunterschied
Strecke 7 km Die Wanderung beginnt am Marxkreuz an der Weinstraße zwischen Beuren und Bescheid, führt ausschließlich durch Waldgelände vorbei an der Fischerhütte durchs Krenerichtal bis zur Drohn und endet an der Bescheider Mühle.
 Meist talabwärts
 Verpflegung tagsüber Rucksackverpflegung
 Große und Mittlere Strecke Einkehrmöglichkeit auf dem Campingplatz
 Kleine Strecke keine Einkehrmöglichkeit
 Schlussrast Fischerhütte in Beuren, ca. 15.30 Uhr.
 Essensangebot M1 Kassler, Kartoffelpüree, Sauerkraut 7,00 €
 M2 Schinkenbrot, roh 4,00 €
 M3 Italienischer Salat 4,00 €
 Rückfahrt Wenn sich alle durch Essen und Trinken gestärkt haben, ca. 17.30 Uhr
Einzahlungsschluss 13.08.2004 mit Angabe des gewünschten Essens auf das Konto Nr. 13 952 536, Sparkasse Saarbrücken, BLZ 590 501 01
 Kostenbeitrag Erwachsene Mitglieder 9,00 €
 Kinder/Jugendliche 4,50 €
 Nichtmitglieder 11,00 €
 Wanderführer 1 Albert Weber, 0 68 98 - 3 17 82
 Wanderführer 2 Bernhard Rixecker, 0 68 98 - 3 79 90
 Wanderführer 3 Vitus Knob, 06 81 - 7 04 24
 Wir freuen uns über Gäste, die gerne mitwandern wollen.
 Bitte melden Sie sich an bei Frau Petra Rixecker, 0 68 98 - 3 79 90 oder bei den oben genannten Wanderführern.

• Sbr.-Klarenthal, Waldrand, freisteh.,
 • 1-2-FH mit Schwimmbad und Sauna,
 • Höhenlage, Fernsicht ins Grüne
 • Energiesparend durch große Solaranlage, 10 Zi., Kü., 2 Bäder, 2 x G_WC, Terrassen, Innenhof mit Teich, off. Kamin innen und außen, Doppelgarage, ca. 1.215 m² Areal, ruhige Lage u. verkehrsgünstig.
 • VB: 465000,- € 
 • IMMOBILIEN DIENHARDT (0681) 9 76 72 55

Kosmetik & Wellness-Studio
 für
SIE und IHN

Christine Dillmann
 Fachkosmetikerin

Am Schweizersberg 10
 66127 SB-Klarenthal
 Tel. (0 68 98) 935 175
 www.kosmetik-dillmann.de

Kosmetik für den Herrn
 Business - Behandlung
 Active - Repair - Behandlung
 Relax - Behandlung

Sonderterminvereinbarung
 auch für Berufstätige.

Wellness
 Aromamassage
 klass. Entspannungsmassage
 Farblichttherapie
 Reiki Tiefenentspannung
 Paraffinbehandlung für Hände und Füße
 Algen - Thalasso - Therapie
 Fußreflexzonenmassage

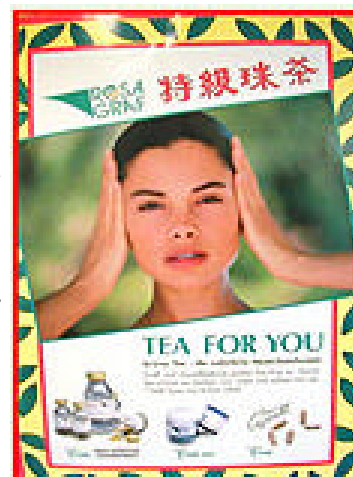
Ich akzeptiere:
 

Ich freue mich ganz herzlich auf Ihren Besuch
Christine Dillmann

Grüner Tee - Tea for you

Anzeige

Das T-Time Pflegekonzept basiert auf dem natürlichen Hauptwirkstoff, dem Extrakt grünen Tees. Eine kurmäßige Behandlung mit dem T-Time High Effective Concentrat beugt den verschiedensten Hautschäden vor und verbessert zugleich die Widerstandskraft der Haut; Sie baut den Selbstschutz der Haut wieder auf, so dass die Haut mit den täglichen Umweltaggressionen besser fertig wird.



Dies ist gerade im Sommer, wenn man verstärkter UV-Strahlung ausgesetzt ist, besonders wichtig. Zu empfehlen als Behandlung vor oder nach dem Urlaub

Grüner Tee - Gesichtsbildung

Tiefenreinigung, Peeling, Hautdiagnose, Dampfbad, Entfernung von Hautunreinheiten, Wirkstoffampulle Grüner Tee, Maske Grüner Tee, Gesichts-, Hals-, Dekolletémassage, Tagespflege
 Dauer: 90 Min zur Zeit für nur **40 €**

Stukkateurmeisterbetrieb
Wilhelm GmbH
 Birkenweg 49
 66127 Saarbrücken

Ihr Stukkateurmeisterbetrieb für

- ◆ Gips ◆ Putz ◆ Stuck ◆ Anstrich
 - ◆ Trockenausbau ◆ Sandsteinrestauration
 - ◆ Wärmedämmung ◆ Altbausanierung
- Telefon (0 68 98) 3 73 42
 Fax (0 68 98) 37 05 22

**Wir bieten Ihnen Dienstleistungen im Bereich
Garten- und Landschaftsbau sowie kleinere
Erdarbeiten rund ums Haus
zu günstigen Konditionen**

- Pflasterarbeiten
- Baggerarbeiten, Aushub und Abtransport
- Ausführung von Mauern und Zäunen.
- Anlegen von Wegen, Plätzen,
- Hofeinfahrten
- Rasenschnitt
- Baum- und Heckenschnitt
- Laubbeseitigung
- Schnittgutabfuhr
- Neubepflanzung



TGOD GmbH
An den Ziegelhütten 25

66127 Saarbrücken-Klarenthal

Telefon: 06898 / 933 930
Fax: 06898 / 933 9318
eMail: info@tgod.de
www.tgod.de



**Kostenlose Beratung vor Ort
Telefon: 06898 / 933 930**



Gesangverein „Eintracht“ Fenne 1872 e.V

Sommerfest

Der Gesangverein „Eintracht“ Fenne 1872 e.V. veranstaltet am **14. u. 15. August 2004** sein traditionelles Sommerfest in den Gartenanlagen am Gasthaus „Zum Mühlenfeld“. Am Samstag um 18.00 Uhr beginnt das Fest mit dem Fassenstich und gemütlichem Beisammensein.



Am Sonntag ab 10.00 Uhr Fröhlichschoppen, 12.00 Uhr gemeinsames Mittagessen, Spiessbraten mit Kartoffelsalat. Um 16.00 Uhr findet der Bunte Nachmittag bei Kaffee und Kuchen statt. Mitwirkende sind: der MGV Wadgassen, der MGV Klarenthal-Krughütte, der MGV „Rheingold“ Rockershausen und der GV „Eintracht“ Fenne. An beiden Tagen ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt, die Sänger der „Eintracht“ Fenne würden sich freuen viele Fenner Bürger, Freude und Gönner des Vereins an ihrem Fest begrüßen zu dürfen.

Turnverein Klarenthal-Krughütte Abteilung TURNEN FÜR JEDERMANN Änderung der Trainingszeiten.



Liebe Turnschwester, liebe Turnbrüder
Unser Training wurde von Freitag auf den Montag verlegt. Diese Änderung ist durch den neuen Trainingsbetrieb der aktiven Volleyballer notwendig geworden. **Der erste Trainingstag nach den Ferien ist somit am Montag der 30. August 2004.** An den Trainingszeiten hat sich nichts geändert. Sie sind wie bisher von 20 - 22 Uhr in der Sporthalle Klarenthal. Meine freundliche Bitte, auch künftig bei dem Montagstraining dabei zu sein.

Für interessierte Bürger und Bürgerinnen von Klarenthal und Umgebung bieten die Jedermänner Schnuppertage an. Unser Bestreben seit Bestehen der Abteilung ist, etwas für unsere Gesundheit zu tun, ohne Wettkampfstress, ohne Erfolgszwang und ohne „Muss“: Wir legen bei Ballspielen die Regeln großzügig aus, ändern sie gegebenenfalls und spielen ohne „Rote Karten“. Wir wollen uns bewegen und fit halten. Wollen Sie es sich doch einmal ansehen wie das geht? Kommen Sie doch montags abends in die Sporthalle in Klarenthal. Mit freundlichem Turnergruß
Manfred Becker, Abteilungsleiter der Jedermänner

VdK Ortsverband Klarenthal

Fahrt zur Gartenschau in Trier

Der VdK Ortsverband plant in Zusammenarbeit mit der evangelischen Kirchengemeinde für Donnerstag, 09. September eine Fahrt zur Landesgartenschau in Trier. Die Abfahrt mit einem modernen Reisebus soll ab 8,30 Uhr vor der evangelischen Kirche erfolgen. Die Rückfahrt ist für 18.00 Uhr ab Trier geplant. Kosten: 20,50 (inklusive Eintritt in die Gartenschau) bei mindestens 30 Personen. Info und Anmeldung: 06898 / 3 25 57.

Anmeldeschluss: 25. August

Danksagung

*Über die vielen Glückwünsche, Blumen und
Geschenke, anlässlich meines*

80. Geburtstages

*habe ich mich sehr gefreut und bedanke
mich recht herzlich.*

*Gerda Wagner, geb Kasper
Klarenthal im Juli 2004*



Schreinerei

Michael Melchior

M
M

Meisterbetrieb für
Innenausbau
Böden und Decken
Fenster und Türen
Reparaturen aller Art

Wilhelmstraße 8a, 66127 SB-Klarenthal
Telefon: (06898) 3 14 41, Telefax: (06898) 3 14 42

Politik

Jusos warnen vor Einschnitten bei Jugendzentren



Nach der Kommunalwahl haben die Jusos Saarbrücken-West vor massiven Einschnitten bei den Jugendzentren im Stadtbezirk gewarnt. „Die neuen CDU/FDP-Mehrheiten in Stadtrat und Stadtverbandstag haben es sich auf die Fahnen geschrieben, bei den Ausgaben der öffentlichen Hand für die Jugendarbeit massiv einzusparen“, so der örtliche Juso-Vorsitzende Bernd Weber. Dies laufe unter dem Motto „Ehrenamtliche Jugendarbeit der Vereine stärken“, bedeute letztlich aber nichts anderes als den Rückzug der Kommunen aus der Finanzierung von öffentlichen Einrichtungen für Kinder und Jugendliche.

„Schon jetzt können sich die Einrichtungen in freier Trägerschaft, wie etwa der Future Club in Gersweiler, aufgrund unzureichender öffentlicher Zuschüsse kaum über Wasser halten“, erinnert Weber. Weitere Kürzungen in diesem Bereich würden zwangsläufig zu Schließungen führen, die Sparlast werde aber auch die Jugendzentren in Klarenthal und Burbach sowie das neu eingerichtete Kinder- und Jugendhaus in Altenkessel treffen.

Die SPD-Nachwuchsorganisation betonte, auch die ehrenamtliche Arbeit der Vereine im Jugendbereich müsse gestärkt werden. Dort werde es aber durch die Einsparungen in öffentlichen Einrichtungen keine Verbesserungen bei den Zuschüssen geben, da die neuen bürgerlichen Mehrheiten in den Räten die Jugendarbeit in erster Linie als Sparposten sehen würden.

Die Jusos forderten in diesem Zusammenhang auch den OB-Kandidaten der CDU, Josef Hecken, auf, Farbe zu bekennen: „Die Wählerinnen und Wähler müssen wissen, welchen Stellenwert Herr Hecken der Jugendarbeit beimisst“, so Bernd Weber. Mit Charlotte Britz gebe es jedenfalls eine Kandidatin, die als Sozialdezernentin bereits mehrfach bewiesen habe, dass der Einsatz für Kinder und Jugendliche bei ihr absolute Priorität habe, so die Jungsozialisten abschließend.

Otfried Lauer GmbH

Inh. W. Schmitt u. W. Pöß
Dachdeckermeisterbetrieb
Buchenweg 20
66128 Saarbrücken / Ottenhausen
Tel. und Fax: (0681) 70 28 20
oder
Heinrichstraße 4
66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon und Fax: (06898) 3 95 98
Handy: 0170 - 7 32 64 98



Jusos – Starker Wahlkampf für starke Kandidatinnen

Die Jusos Saarbrücken-West wollen auch im bevorstehenden Wahlkampf wieder kräftig mitmischen. Bis zum 5. September, dem Tag der Landtags- und der Oberbürgermeisterwahl, will sich die SPD-Nachwuchsorganisation auch dieses Mal engagiert einbringen. Unter anderem sind Infoständen in allen vier Stadtteilen im Stadtbezirk geplant.

„Wir sind sehr optimistisch, da wir bei beiden Wahlen starke und sympathische Kandidatinnen vorweisen können“, so der Juso-Vorsitzende Bernd Weber. Bei der Oberbürgermeisterwahl trete mit Charlotte Britz eine Kandidatin an, die nicht nur über Erfahrung und Durchsetzungskraft in einer großen Behörde verfüge, sondern auch zeige, dass eine Großstadt wie Saarbrücken menschlich und nicht rein technokratisch regiert werden könne. Weber verwies auf die maßgebliche Rolle der jetzigen Sozialdezernentin bei der Einrichtung eines Jugendtreffs in Gersweiler.

Bei der Landtagswahl trete im Saarbrücker Westen mit Isolde Ries eine Abgeordnete an, die zu den engagiertesten und präsentesten Parlamentsmitgliedern überhaupt gehöre und eine „Volksvertreterin“ im klassischen Sinn sei. „Wir möchten, dass Isolde Ries mit einem starken Ergebnis im Saarbrücker Westen Unterstützung für die nächsten fünf Jahre erhält“, so der Juso-Vorsitzende abschließend.

**CDU Ortsverband Klarenthal-Krughütte
Familienfahrt 2004: Ins Tal der Kyll am Sonntag,
den 29. August 2004.**

Liebe Mitglieder und Freunde des CDU-Ortsverbandes Klarenthal-Krughütte!

Wie jedes Jahr führt der Ortsverband Klarenthal-Krughütte der CDU auch in diesem Jahr wieder eine Familienfahrt durch. Sie führt diesmal ins romantische Tal der Kyll.

Am **Sonntag, den 29.8.2004**, fahren wir um 7.30 Uhr an der Klarenthaler Schule ab. Erstes Ziel ist das Haus Hubertus in Malberg, wo wir das 2. Frühstück einnehmen werden. Von dort wandern wir (etwa 500 m) zum idyllisch gelegenen Schloß Malberg. Dort werden wir eine Führung haben. Zum Mittagessen kehren wir im Haus Sonnenschein in Malberg ein, hoch über der Kyll gelegen. Von dort hat man einen schönen Blick auf Malberg und Kyllburg. Zum Essen kann gewählt werden zwischen Rinderbraten (1) oder Forelle Müllerinnen Art (2). Dazu gibt es Suppe, Kartoffeln, Salat und Nachtisch.

Nach dem Mittagessen besuchen wir die Stadt Kyllburg mit ihrer sehenswerten Stiftskirche. Anschließend fahren wir weiter zum Kloster St. Thomas. Den Abschluß bildet ein Besuch der römischen Villa Otrang mit sehr schönen Mosaiken. Zum Abendessen erhalten wir in der Gaststätte „Römische Villa Otrang“ einen Begrüßungstrunk und ein römisches Mahl. Wenn Ihnen unser Programm gefällt und Sie mitfahren möchten, dann melden Sie sich, Ihre Angehörigen und Freunde bis spätestens Mittwoch, den 18.8.2004, verbindlich an. Sie sind verbindlich angemeldet, wenn Sie bis zum angegebenen Termin 35 Euro (Mitglieder und deren Partner) bzw. 45 Euro (Nichtmitglieder) auf eines der Konten des CDU-Ortsverbandes mit dem Verwendungszweck **CDU-Familienfahrt 2004 und der Angabe der Nummer Ihres gewünschten Mittagessens** überwiesen haben. Im Preis enthalten sind: Busfahrt, Führungen, Eintritte, 2. Frühstück, Mittagessen und Abendessen (jeweils ohne Getränke). Konten des CDU-Ortsverbandes Klarenthal-Krughütte:

Sparkasse Saarbrücken, Konto 13-914.759, BLZ 590 501 01 Volksbank Saar-West, Konto 17.0913.00.01, BLZ 591 902 00.

Wir freuen uns, wenn Sie sich anmelden.

Karl-Heinz Federkeil, Vorsitzender

Sport

**TC Schwarz-Weiß Klarenthal
STB-Cup, spannendes Finale**

Am 18.07.2004 wurden auf der Anlage des TC Schwarz-Weiß Klarenthal e. V. die STB-Cup Finale Damen und Herren Einzel ausgetragen. Von ursprünglich 79 Teilnehmern, die sich vom 08.07.2004 - 18.07.2004 spannende Tennismatches um den STB-Cup lieferte, der zum achten Male auf der Klarenthaler Tennisanlage ausgetragen wurde, fanden die Endspiele statt.

Bei den Damen siegte Melanie Klein vom TC-Riegelsberg in einem Zweisatzsieg (6:2, 6:3) über die ungesetzte Caren Büch ebenfalls vom TCRiegelsberg.

Im Herreneinzel erkämpfte sich Dominik Six vom TUS-Neunkirchen in einem zweieinhalb Stunden Finale über drei Sätze gegen Christoph Koch vom TCWellesweiler den ersten Platz (6:4, 5:7, 6:0). Dritter wurde Paolo De Gonti vom DJK-Sulzbach.

Den Erstplatzierten winkten Geld- und Sachpreise. Ein kleines sachkundiges Publikum erlebte während des gesamten Turniers viele spannende Spiele mit Höhen und Tiefen für die Teilnehmer.



Elektro Wagner GmbH
Marlin Wagner **Technik & Vertrieb**
Service • Kundendienst • Verkauf
Hausgeräte • TV • Sat • Elektrotechnik
Krughütter Straße 71 • 66128 Saarbrücken • Fax (06 81) 9 97 03 13
Servicetelefon (06 81) 70 92 11



PIZZA-HEIMSERVICE
ITALIA
Internet: www.pizzaservice-italia.de
Karlsruhe 4 • 66127 Klarenthal
Öffnungszeiten: 11.30 - 14.30 Uhr +
17.30 - 23.00 Uhr
Alle Pasta-Gerichte sind
Riesens-Portionen
Tel. 0 68 98 - 37 01 64 + 37 03 63
Fax
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen!

**Wir machen Urlaub vom
09.08.04 - 24.08.04
und wünschen allen unseren Kunden
eine schöne Ferienzeit.
Ab dem 25.08.04 freuen wir uns wieder
auf Ihren Anruf**

Ihr Team vom **PIZZA-Heimswervice ITALIA**

Seit mehr als 10 Jahren Qualität in Klarenthal, Dienstags Ruhetag

**Ute Schillo
Kunstmalerin**

Restaurieren von Bildern
Malen nach Ihren Vorgaben
Atelier und ständige Ausstellung
Warndtstraße 58, 66127 Klarenthal
☎ (06898) 3 12 34
www.uteschillo.de



1959 **über 40 Jahre** 2004

GÜNTHER KASSEL
G.m.b.H

Sanitärtechnische Anlagen
Heizungsbau
Öl- und Gasfeuerungen
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen



Fachbetrieb in der Landesinnung

Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68
66333 VÖLKLINGEN (Fenne)

TÜV zugelassener Fachbetrieb

Rolshausen & Kleine-Vogelpoth GbRHeizöltankreinigung - Neuanlagenbau - Tankinnenhüllen-
einbau - Tankeinschleimung - Heizöltankdemontage -
Heizkesseldemontage und TÜV - AbnahmeMülhauserstraße 39 - 66115 Saarbrücken - Telefon (0681) 7615834
Telefax (0681) 7095185 - Mobil 0160 / 8452853**Redaktion Fax 0 68 06 / 800 918****SaarBahn&Bus:****Änderungen bei der ersten Fahrt der Linie 16 ab Klarenthal**

Ab Donnerstag, dem 1. Juli startet die Linie 16 ab Klarenthal ihre erste Fahrt erst um 4.43 Uhr ab Haltestelle "Peterstraße", statt bisher um 4.39 Uhr ab Haltestelle "Jägerpfad" in Richtung Saarbrücken. Die Haltestellen "Klarenthal Jägerpfad" bis "Karlstraße" entfallen für diese Fahrt. Die Regelung gilt montags bis samstags.

Kirchliche Nachrichten**„An der Kirche geht es rund“****Herzliche Einladung zu unserem Pfarrfest
am 5. und 6. September 2004****Sonntag, 05. September 2004**, 10.30 Uhr Kinder und Familiengottesdienst

mitgestaltet von den Messdienern und vom Kirchenchor, Frühschoppen Mittagessen, Kaffee und Kuchen, Kinderbelustigung, Tombola, Bücherflohmarkt Abends: Buntes Programm

Montag, 06. September 2004, 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen, Buntes Programm**Die Vorbereitungen zu unserem Pfarrfest sind angelaufen.**

Viele ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter haben sich wieder bereiterklärt mitzuarbeiten. An verschiedenen Stellen werden aber auch noch Leute gesucht, die mit anpacken und sich in unserer Gemeinschaft für eine gute Sache einsetzen. Wer dazu gehören will ist herzlich willkommen.

Bitte sagen Sie es uns - einem Mitglied des Pfarrgemeinderates, dem Pastor oder einfach auf dem Pfarrbüro.

Unsere Pfarrkirche braucht ordentliche Unterstützung.

Für den Bücherflohmarkt suchen wir wieder gut erhaltene Bücher aller Art. Sie können ab August bei Stephan Schmitt, Kreisstraße 49, abgegeben werden.

**Neue Messdiener In der Seelsorgeeinheit Gersweiler,
Ottenhausen, Klarenthal**

Insgesamt 10 neue Messdiener und Messdienerinnen wurden in unserer Seelsorgeeinheit in ihren Dienst eingeführt.

In Klarenthal war es: Tamara Müller, in Gersweiler Lisa-Marie Scherer, Lisa Schuler, Nathalie De Agazio, und Tobias Schirra, in Ottenhausen Ariane Schwinden, Selene Zingale, Mike Martin, Denise Lorenz und Dominique Meyer.

Im Gottesdienst wurden die Kinder mit wertvollen Perlen verglichen, die in der Gemeinschaft mit Jesus zu einer wunderbaren Perlenkette werden.

Gottesdienstordnung der kath. Kirche**Sankt Michael Gersweiler****Sonntag, 08.08.2004**, 09.15 Uhr Hochamt**Sonntag, 15.08.04**, Hochfest der Aufnahme Mariä in den Himmel, 09.15 Uhr Festhochamt mit Kräuterweihe**Mittwoch, 18.08.04**, 08.45 Uhr, Heilige Messe**Samstag, 21.08.04**, 16.00 Uhr Dankamt zur Goldenen Hochzeit**Herz Mariä Ottenhausen****Samstag, 07.08.04**, 17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse**Samstag, 14.08.04**, Mariä Himmelfahrt, 17.30 Uhr 1.

Festamt von Mariä Himmelfahrt mit Kräuterweihe

Samstag, 21.08.04, 14.30 Uhr Trauung mit Tauffeier, 17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse**Sankt Bartholomäus Klarenthal****Freitag, 06.08.04**, 18.00 Uhr Betstunde**Sonntag, 08.08.04**, 10.30 Uhr Familienmesse**Freitag, 13.08.04**, 18.30 Uhr Abendmesse**Sonntag, 15.08.04**, Hochfest der Aufnahme Mariä in den Himmel, 10.30 Uhr Hochamt mit Kräutersegnung**Freitag, 20.08.04**, 18.30 Uhr Abendmesse**Sonntag, 22.08.04**, 10.30 Uhr Familienmesse**Terminänderungen**

Aufgrund von kurzfristigen Terminen kann es zu Terminänderungen in der Gottesdienstordnung kommen. Die aktuellen Gottesdienstzeiten entnehmen Sie bitte den Pfarrbriefen in den Kirchen bzw. in den Schaukästen vor den Kirchen!

Beichte in unseren Gemeinden

Jeweils samstags 1/2 Std. vor Beginn der Sonntagvorabendmesse in Ottenhausen Empfang des Bußsakramentes.

Sankt Bartholomäus**Patronatsfest am 24.08.2004**

Der Name bedeutet: Sohn des Furchenziehers (hebr.) Apostel, Märtyrer, geboren Anfang des 1. Jahrhunderts in Kana in Galiläa, verstorben um 51 in Armenien. Bartholomäus war einer der zwölf Apostel Jesu (Markusevangelium 3, 14-19). Viele Bibelinterpreten identifizieren ihn mit Nathanael, einem gebürtigen Galiläer. Er wurde aus dem Kreis der Johannes-Jünger am Jordan von Philippus unter seinem israelitischen Namen Nathanael von Kana zu Jesus geführt, dieser erkannte ihn als Mann „in dem kein Trug ist“, denn er hatte gesehen, „wie du unter dem Feigenbaum warst“ (Johannesevangelium 1, 45-48), d.h., als einen, der schon einen hohen Grad geistlicher Weisheit erreicht hat. Legenden sehen in ihm auch den Bräutigam der Hochzeit zu Kana (Johannesevangelium 2,1-11). Als Nathanael wird er noch bei der Erscheinung des Auferstandenen am See Genezareth bezeichnet (Johannesevangelium 21, 2), in der Berufung der Apostel aber als Bartholomäus (Matthäusevangelium 10,3). Nach Pfingsten verkündete Bartholomäus der Überlieferung nach den Glauben in Persien, möglicherweise auch in Indien, wo er demnach eine hebräische Abschrift des Matthäus-Evangeliums hinterließ. Legenden weisen ihm auch die Verbreitung des Evangeliums in Ägypten und Armenien zu, er heilte Kranke und Besessene.

Festhochamt am Patronatsfest St. Bartholomäus**Dienstag, 24.08.2004 18.30 Uhr in der****Pfarrkirche Sankt Bartholomäus, Klarenthal****Bekommen Sie einen Anzeiger?**Bitte melden Sie sich sofort unter
Tel. 06806 / 800 917 oder Fax 06806 / 800 918
oder per Email:
info@klarenthaler-anzeiger.de
wenn Unregelmäßigkeiten auftreten.**!!! A C H T U N G !!!**

Die Nr. 17/04 erscheint am 21.08.04

Einsendeschluß: 16.08.04 um 16.00 Uhr!

Die Reihenfolge des Eingangs entscheidet.

**Sommerreifen****B. Pneumant****195/50-15 "V" komplett Preis****52,- €****Kfz. Meisterbetrieb****Auto f. Rosar****Warndtstr. 135****66127 Klarenthal****Tel. 06898 / 30 91 00**

Wartung

Reparaturen

Inspektionen aller

Fabrikate

Autoreparaturen / Karosserie